

Bevezetés

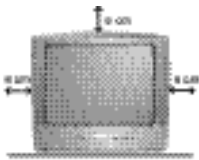


Az első üzembe helyezés megkönnyítése érdekében tanácsoljuk, hogy használja a mellékelt gyors üzembe helyezési útmutatót.

Utána kérjük, olvassa el figyelmesen az alábbi utasításokat a televízió által nyújtott összes szolgáltatás még jobb megértése érdekében:

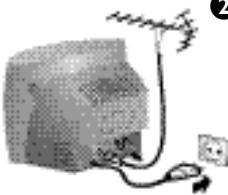
A távirányító nyomógombjai	2
A televízió nyomógombjai	2
Csatornakeresés	3
Egyéb menük használata	5
Csatlakozások	7
Hasznos tudnivalók	8

A televízió üzembe helyezése



1 A televízió elhelyezése

Helyezzük a televíziót szilárd és stabil felületre oly módon, hogy a készülék körül legalább 5 cm szabad hely maradjon. A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében semmit se tegyünk rá, ami lefedné azt (terítő), amiben folyadék van (váza) vagy hőt bocsát ki (lámpa). Ezen kívül a televízióra nem szabad vízsugarat irányítani.

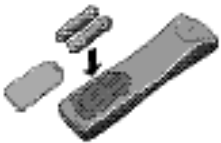


2 Csatlakozások

• Illesszük be az antennadugót a készülék hátoldalán található TF csatlakozóba.

A kis képernyőméretű televíziók belső antennát tartalmaznak, ezért egyes esetekben nehézkes lehet a vétel. Ezt javíthatjuk, ha elforgatjuk az antennát. Ha a vétel még mindig gyenge, külső antennát kell használnunk.

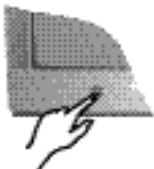
• Csatlakoztassuk a hálózati zsinórt a hálózatba (220-240V / 50 Hz).



3 A távirányító

Helyezzük be a mellékelt 2 db R6 típusú elemet a + és – jeleknek megfelelően.

A készülékkel szállított elemek nem tartalmaznak sem higanyt, sem nikkel-kadmiumot a környezet védelme érdekében. Ne dobjuk el a lemerült elemeket, hanem vegyük igénybe a rendelkezésünkre bocsátott újrafelhasználási eszközöket (kérdezzük meg az eladót). Ha ki kell cserélni, azonos típusú elemeket használjunk.



4 Bekapcsolás

A televízió bekapcsolásához nyomjuk meg a ki- bekapcsolás gombot.

Kigyullad egy piros fényjelző és a képernyő kivilágosodik.

Lapozunk közvetlenül a következő oldalon található gyors üzembe helyezési részhez.

Ha a televízió továbbra is készenléti állapotban van, nyomjuk meg a távirányítón a P (+) gombot.

A távirányító használata közben a fényjelző villog.

A távirányító nyomógombjai

Külső források kiválasztása

A külső források kiválasztásához nyomjuk le többször egymás után (lásd a 7. oldalt).

Számgombok



A programok közvetlen elérése Kétszámjegyű programok esetén be kell írni a második számot is, mielőtt a vonás eltűnik.

A lezárt programok megtekintéséhez be kell írni a biztonsági kódot (lásd a 6. oldalt).

Előzetes hangbeállítás

A különböző előzetes hangbeállítások elérése: MOZI, FILM ZENEI, BESZÉD és visszatérés a KÉZI beállításhoz.

Menü

A menübe való be- és kilépés. A  és a  nyomógombok segítségével végezhetjük el a beállítást. Ha nem történik semmi, a menüfunkció automatikusan kikapcsol.





Hangerő

A hangerő szintjének szabályozása.

Elnémítás

A hang elnémítása vagy újra bekapcsolása.

Készlet

Lehetővé teszi a televízió készletli üzemmódra állítását. Ha újra el akarjuk indítani, nyomjuk le a P , P  vagy  –  gombokat.

Képernyő-információ

Ha 5 másodpercig lenyomva tartjuk, a program száma folyamatosan megjelenik. Ha rövid ideig nyomjuk meg, néhány pillanatig megjelenik a program száma és a pontos idő.

Előzetes képbeállítás

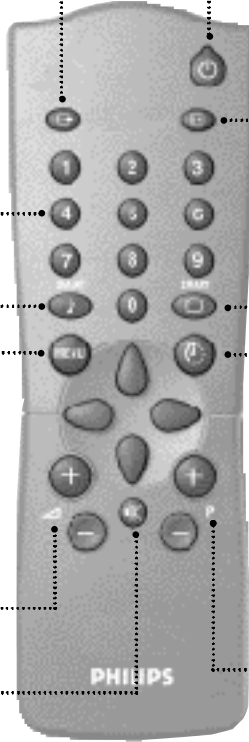
A különböző előzetes képbeállítások elérése: GAZDAG (a szobában nagyon világos van), TERMÉSZETES (optimális feltételek), LÁGY (a szobában nagyon sötét van) és visszatérés a KÉZI beállításhoz.

Percbeállítás

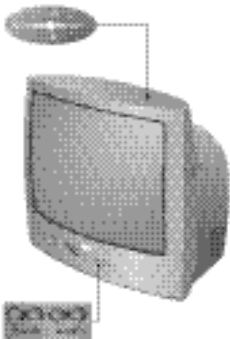
Az automatikus készletli időre kapcsolás kiválasztása (0 - 240 perc).

Programkiválasztás


Alacsonyabb vagy magasabb számú programra lépés.



A televízió nyomógombjai



A televízió 4 nyomógombbal van felszerelve, amelyek a modelltől függően vagy a készülék elején, vagy annak tetején található.

A VOLUME - + (- ) nyomógombok a hangerő szabályozására szolgálnak. A PROGRAM - + (- P +) nyomógombok a program kiválasztását teszik lehetővé.

A menük eléréséhez nyomjuk meg egyszerre a VOLUME - és a VOLUME + nyomógombokat. ezt követően a PROGRAM - + nyomógombbal kiválaszthatjuk a beállítani kívánt funkciót és a VOLUME - + nyomógombokkal elvégezhetjük a beállítást.

Ha ki akarunk lépni a menüből, nyomjuk meg egyszerre a VOLUME - és a VOLUME + nyomógombokat.

Megjegyzés: a GYERMEKZÁR működése közben a nyomógombok nem használhatók (lásd a 6. oldalt).

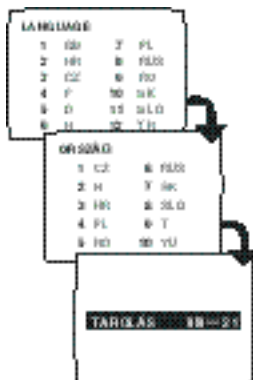
Csatornakeresés

Gyors üzembe helyezés (első használatba vétel)

Az összes alábbi művelet megtalálható a mellékelt gyors üzembe helyezési útmutatóban is. Tanácsos ennek használata.

Az első alkalommal, amikor bekapcsoljuk a televíziót, menü jelenik meg a képernyőn. Ezzel kiválaszthatjuk a menük nyelvét.

Ha a menü nem jelenik meg, a megjelenítés érdekében tartsuk 4 másodpercig lenyomva a televízió PROGRAM- és PROGRAM+ (vagy ◀- és ▶-) nyomógombjait.



❶ A nyelvet a ①-⑨ számú nyomógombokkal választhatjuk ki (a magyarhoz nyomjuk meg a ⑨-t). Megjelenik egy másik menü.

❷ Most kiválaszthatjuk az országot (Magyarországhoz nyomjuk le a ⑤-t).

❸ Amikor megadtuk az országot, azonnal elindul a keresés. A folyamat eltart néhány percig. A kijelző mutatja a keresés előrehaladását és a talált programok számát. Végül megjelenik a menü és az utolsó program is kijelzésre kerül.

Ha a keresés semmilyen programot sem talált, lapozzunk a 8. oldalon lévő hasznos tudnivalóhoz.

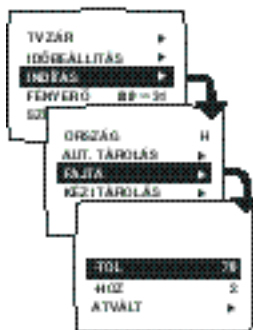
❹ Ha az adó vagy a kábelhálózat automatikus műsorrendszerező jelet ad le, a programok automatikusan megfelelő számozást kapnak.

❺ Ellenkező esetben a talált programok csökkenő sorrendű sorszámokat kapnak: 99, 98, 97 stb. (vagy 79, 78 stb.).

Átszámozáshoz használjuk a FAJTA menüt.

Egyes adók vagy kábelhálózatok saját osztályozási paraméterekeket adnak (régio, nyelv stb.). Ebben az esetben választásunkat a ◀ és a ▶ nyomógombokkal jelezhetjük és a ◀-val érvényesíthetjük.

A talált programok átszámozása



❶ Nyomjuk le a **☰** gombot. A főmenü megjelenik a képernyőn.

❷ Nyomjuk le egyszer a **◀** gombot az INDÍTÁS kiválasztásához és nyomjuk le a **▶** gombot. Az INDÍTÁS menü megjelenik. A NYELV menüpont aktív.

❸ Nyomjuk le háromszor a **▶** gombot a FAJTA kiválasztásához és nyomjuk le a **▶** gombot. A FAJTA menü megjelenik a -RŐL lehetőség aktív.

❹ Válasszuk ki az átszámozni kívánt programot a **◀ ▶** vagy a ①-⑨ nyomógombok segítségével.

Példa: a 78-as programot kívánjuk átszámozni 2-re: írjuk be: ⑦ ⑧.

❺ Válasszuk ki a -RA lehetőséget (**▶** nyomógomb) és írjuk be a kívánt új számot a **◀ ▶** vagy a ①-⑨ nyomógombok segítségével. (a példában írjuk be a ②-t)

❻ Válasszuk ki a TÁROLÁS lehetőséget (**▶** nyomógomb) és nyomjuk le a **▶** gombot. A TÁROLVA felirat megjelenik és a tárolás végrehajtásra kerül (a **◀** nyomógombbal érvényteleníthetjük). Példánkban a 78-as program átszámozódott 2-re (és a 2 78-ra).

❼ Válasszuk ki a -RŐL lehetőséget (**◀** nyomógomb) és kezdjük újra a ❹-❻ lépéseket annyiszor, ahány programot át kívánunk számozni.

❽ HA ki akarunk lépni a menüből, nyomjuk le a **☰** gombot.

Kézi programkeresés

Ezzel a menüvel egyenként tárolhatjuk a programokat.



- 1 Nyomjuk le a **MENU** gombot. A főmenü megjelenik a képernyőn.
- 2 Nyomjuk le egyszer a **OK** gombot a KERESÉS kiválasztásához és nyomjuk le a **OK** gombot.
- 3 Válasszuk ki a KÉZI TÁROL lehetőséget (**OK** nyomógomb) és nyomjuk le a **OK** gombot. A KÉZI TÁROL menü megjelenik.
- 4 Válasszuk ki a RENDSZER lehetőséget (csak egyes változatokban elérhető). A **OK** nyomógomb segítségével válasszuk ki a vételi normát: AUTO (automatkeresés), EAST-EU (norma DK) vagy WEST-EU (norma BG).
- 5 Válasszuk ki a KERESÉS lehetőséget és nyomjuk le a **OK** gombot. A keresés elkezdődik. Ha programot talál, a keresés abbamarad. Ha ismerjük a kívánt program frekvenciáját, közvetlenül is megadhatjuk azt a **0**-**9** nyomógombok segítségével.
Ha a keresés semmilyen programot sem talált, lapozunk a 8. oldalon lévő hasznos tudnivalókhoz.
- 6 Ha a vétel nem megfelelő, válasszuk ki a FINOM ÁLL lehetőséget és tartssuk lenyomva a **OK** vagy a **OK** nyomógombokat a finomhangolás végrehajtásához.
- 7 Válasszuk ki a PROG. SZÁM lehetőséget és a **0**-**9** nyomógombok segítségével írjuk be a kívánt programszámot.
- 8 Válasszuk ki a TÁROLÁS lehetőséget és nyomjuk le a **OK** gombot. A TÁROLVA felirat megjelenik. A program tárolásra került.
- 9 Kezdjük újra az **5** - **8** lépéseket annyiszor, ahány programot tárolni szeretnénk. Ha ki akarunk lépni a menüből, nyomjuk le a **MENU** gombot.

Az INDÍTÁS menü egyéb beállításai



- 1 Nyomjuk le a **MENU** gombot. A főmenü megjelenik a képernyőn.
- 2 Nyomjuk le egyszer a **OK** gombot az INDÍTÁS lehetőség kiválasztásához és nyomjuk le a **OK** gombot. Az INDÍTÁS menü megjelenik.
- 3 A **OK** nyomógombok segítségével válasszuk ki és a **OK** nyomógombokkal hajtssuk végre a beállítást:
 - NYELV: a menük megjelenítési nyelvének megváltoztatása.
 - ORSZÁG: az ország kiválasztása, ahol tartózkodunk (Magyarország: H). Ez a beállítás a programok automatikus osztályozásakor lesz fontos.
 - AUTOMATA KERESÉS : nyomjuk le a **OK** gombot a keresés elindításához. A folyamat néhány percig tart. Végül automatikusan újra megjelenik az INDÍTÁS. További információ érdekében lásd a Gyors üzembe helyezés fejezet **3** - **5** lépéseit az előző oldalon.
*Ha ki akarunk lépni a keresésből vagy meg akarjuk azt állítani, nyomjuk le a **MENU** gombot.*
 - PERIFÉRIA: nyomjuk le a **OK** gombot a menü megjelenítéséhez. Egy sor nevet érünk el, melyek a külső források megnevezésére szolgálnak. Utána, amikor kiválasztjuk a külső forrást, a kiválasztott név megjelenik néhány pillanatra.
- 4 Ha ki akarunk lépni a menüből, nyomjuk le a **MENU** gombot.

Egyéb menük használata

Egy menü beállítása:



- 1 Jelenítsük meg a menüt.
- 2 Válasszuk ki a beállítást.
- 3 Hajtsuk végre a beállítást.

Megjegyzések : ha 30 másodpercig nem történik semmi, a menü automatikusan eltűnik.

Ha ki akarunk lépni a menüből, nyomjuk le a gombot (vagy a -t az előző szintre való visszalépéshez).

A kép beállítása



Nyomjuk le a gombot. A következőket állíthatjuk be: FÉNYERŐ, SZÍN, KONTRASZT, KÉPÉLESSÉG, TELÍTETTSÉG, KONTRASZT+ és ZAJCSÖKK.

- **KÉPÉLESSÉG**: a kép felbontását szabályozza,
- **TELÍTETTSÉG**: a színhűséget szabályozza. 3 lehetőség közül választhatunk: HIDEG (kékebb), NORMÁL (kiegyensúlyozott) és MELEG (pirosabb).
- **KONTRASZT+**: automatikusan szabályozza a kép kontrasztját annak tartalmától függően (fekete kép esetében a sötétebb részeket sötétebben tartja).
- **ZAJCSÖKK**: a kép zajszintjét (havasságát) csillapítja. Ez a beállítás nehéz vételi körülmények között hasznos.

A hang beállítása



Nyomjuk le a gombot. A következőket szabályozhatjuk DELTAHANG.

- **DELTAHANG** (hangerőkülönbség): a különböző programok vagy külső források közötti hangerőkülönbség kompenzálására szolgál. A beállítás az 1-40 közötti programok és a külső forrás esetében működik.

A beállítások tárolása



Tárolhatjuk a képre és a hangra vonatkozó beállításainkat.

- 1 Először hajtsuk végre a beállításokat a menükben.
- 2 Ezek után válasszuk ki a KÉZI lehetőséget és nyomjuk le a gombot. A TÁROLVA felirat megjelenik. A program tárolásra került.

Az értékek az előzetes hang- és képbeállításokra vonatkozó KÉZI pozíció alatt kerülnek tárolásra (és nyomógombok)

Megjegyzés: a hangerő és a DELTAHANG tárolása automatikus és nem szükséges tárolni őket a KÉZI lehetőség alatt.

A televízió lezárása

Ez a funkció (amely csak egyes verziókban érhető el) lehetővé teszi a televízió lezárását, és így a használatának részleges vagy teljes megakadályozását.



A televízió nyomógombjainak lezárása

- 1 Nyomjuk le a **MENU** gombot, válasszuk ki a TV LEZÁR lehetőséget (☪ nyomógomb) és nyomjuk le a **OK** gombot.
- 2 Állítsuk a TV LEZÁR lehetőséget ON (bekapcsolás) állásba. A nyomógombok lezárulnak.
- 3 Kapcsoljuk ki a televíziót és rejtjük el a távirányítót. A televízió most használhatatlan (csak a távirányítóval lehet bekapcsolni).
Törlés: állítsuk vissza a TV LEZÁR lehetőséget OFF (kikapcsolás) állásba.

A programok lezárása

- 1 Nyomjuk le a **MENU** gombot, válasszuk ki a TV LEZÁR lehetőséget (☪ nyomógomb) és nyomjuk le a **OK** gombot.
- 2 Válasszuk ki a GYEREKZÁR lehetőséget és nyomjuk le a **OK** gombot.
- 3 Írjuk be a biztonsági hozzáférési kódunkat. Az első alkalommal írjuk be a 0711 kódot, majd erősítsük meg azáltal, hogy újra beírjuk a 0711-et. A menü megjelenik.
- 4 Válasszuk ki a PROGRAM SZÁM lehetőséget és a **OK** vagy **0-9** nyomógombok segítségével írjuk be a program számát vagy azt az adást, amelyet le szeretnénk zárni. Az összes program lezárásához válasszuk ki az **ÖSSZES** lehetőséget.
- 5 Válasszuk ki a ZÁRÁS lehetőséget és állítsuk IGEN állásba.
- 6 Az összes lezárni kívánt program esetében kezdjük újra a **4.** és **5.** lépéseket. Legfeljebb 5 külön programot zárhatunk le.
- 7 A kilépéshez nyomjuk le a **MENU** gombot. Ezentúl a lezárt programok megtekintéséhez be kell írni a biztonsági kódot, ellenkező esetben a képernyő elsötétül.

Figyelem, a külső dekódert használó titkosított programok esetében a megfelelő külső forrást kell lezárni (és nem a program számát).

Az összes program lezárása

Hajtsuk végre az előző **1-3** lépéseket és utána:

- 4 Válasszuk ki az **ÖSSZES LEZÁR** lehetőséget és nyomjuk le a **OK** gombot. Ezzel az összes programot lezártuk.

A biztonsági kód megváltoztatása

Hajtsuk végre az előző **1-3** lépéseket és utána:

- 4 Válasszuk ki a KÓD VÁLT. lehetőséget és írjuk be a saját négyjegyű számunkat.
- 5 Másodszori beírással erősítsük meg a kódot. Az új kód most tárolásra került.
Ha elfelejtettük a biztonsági kódunkat, kétszer írjuk be az univerzális 0711 kódot.
Kilépés: nyomjuk le a **MENU** gombot.

Az ébresztési funkció

Ez a funkció (amely csak egyes verziókban érhető el) lehetővé teszi, hogy a televíziót ébresztőóráként használjuk.



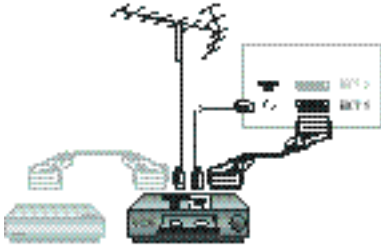
- 1 Nyomjuk le a **MENU** gombot, válasszuk ki az ÉBRESZT funkció (☪ nyomógomb) és nyomjuk le a **OK** gombot.
- 2 Megjelenik az ÓRABEÁLL. funkció. Írjuk be a pontos időt (**0-9** vagy **☪** nyomógombok).
- 3 Válasszuk ki az PROGR AKTÍV lehetőséget és nyomjuk le a **OK** gombot az ébresztés bekapcsolásához (ON) vagy kikapcsolásához (OFF).
- 4 Válasszuk ki PROGRAMSZÁM lehetőséget és írjuk be a kívánt program számát.
- 5 Válasszuk ki a KEZDÉS lehetőséget és írjuk be, hány órákor kapcsolódjon be a televízió.
- 6 Nyomjuk le a **MENU** gombot a televízió ébresztésre állításához. A beprogramozott órában automatikusan bekapcsolódik. Ha bekapcsolva hagyjuk, a megadott időben a beprogramozott állomásra vált.

Ha nem történik semmi, a televízió 4 óra múltán automatikusan kikapcsol.

Egyéb készülékek csatlakoztatása


Változattól függően a televízió 1 vagy 2 EXT1 és EXT2 nevű EURO-csatlakozóval rendelkezik. Az EXT1 csatlakozónak van audió és videó be- és kimenete, illetve RVB bemenete. Az EXT2 csatlakozónak (ha elérhető) van audió és videó be- és kimenete, illetve S-VHS bemenete.

Képmagnó



Képmagnó (egyedül)

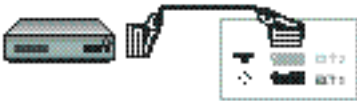
A mellékelt ábra szerint jó minőségű EURO-kábellel kössük össze a képmagnót a televízióval.

Ha a képmagnó nem rendelkezik EURO csatlakozóval, az összeköttetés csak antennacsatlakozóval lehetséges. A televízió 0 programját a képmagnó tesztjére kell állítani (lásd a 4. oldal kézi keresés c. részét). A képmagnó képének megjelenítéséhez nyomjuk le a  gombot.

Képmagnó dekóderrel

Csatlakoztassuk a dekódert a képmagnó 2. EURO-csatlakozójához. Így kódolt programokat is felvehetünk.

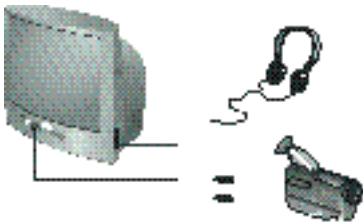
Egyéb készülékek



Műholdas antenna, dekóder, DVD, játékok stb

A 2 EURO-csatlakozóval ellátott televíziók esetében lehetőleg az EXT1-re kössük az RVB-jeleket továbbító készülékeket (numerikus dekóder, DVD-lejátszó, játékok stb.) és az EXT2-re az S-VHS jeleket továbbítókat (S-VHS és Hi-8 képmagnók).




Elülső csatlakozók



Verziótól függően a csatlakozók a készülék elején (néha egy fedél alatt) vagy a televízió jobb oldalán találhatóak.


Fejhallgató

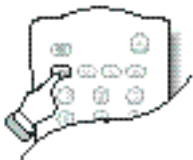
Ha csatlakoztatjuk, a televízió hangszórója kikapcsol.

A    nyomógombok segítségével szabályozhatjuk a hangerőt.


A fejhallgató ellenállásának 32 és 600 Ohm között kell lennie.

Videokamera

Bizonyos modellek rendelkeznek AUDIO/VIDEO kimenettel. Kössük össze a készülékeket és utána a  nyomógombbal válasszuk ki az EXT1 csatlakozót (vagy a 2 EURO bemenettel rendelkező esetében az EXT2 csatlakozót). A hátsó és az elülső csatlakozók közötti váltás automatikus és az elülső élvez elsőbbséget.



Váltás a csatlakoztatott készülékek között

Nyomjuk le a  gombot az EXT(1) és a két csatlakozóval rendelkező változatok esetében az EXT2 és az Y/C2 (S-VHS jel az EXT2-n) kiválasztásához.

A készülékek többsége maga hajtja végre a választást (dekóder stb.)

Hasznos tudnivalók

Rossz a kép vagy nincs kép

A közeli hegyek vagy magas épületek kettős képet, árnyékot vagy visszhangot okozhatnak. Ebben az esetben próbáljuk meg manuálisan beállítani a képet a FINOMÍTÁS (4. oldal) segítségével.

Jó rendszerrel rendelkezünk (4. old.)?

Ellenőrizzük az antenna vagy az EURO-csatlakozó helyes bekötését.

Ellenőrizzük azt is, hogy az antenna lehetővé teszi-e a vételt az adott frekvenciasávban (UHF vagy VHF) ?

A kép beállítása

Ha a kép elállítódott vagy nehézséget okoz a megfelelő beállítás, válasszunk az előzetes képbeállítások közül és tároljuk el a SZEMÉLYES beállításokkal (5. old.)

Nehéz vétel esetén (havas kép), állítsuk a ZAJCS KK. beállítást BE állásba:5.old.

A kép fekete vagy fehér

Videokazetta lejátszása esetén ellenőrizzük, hogy a képmagnóval megegyező (PAL, SECAM vagy NTSC) szabványban történt-e a felvétel.

Nincs hang

Ha bizonyos programok esetében nincs hang, de kép sem, nem a megfelelő TV rendszert választottuk ki (4. old.).

Készenlét

Ha bekapcsoljuk a készüléket és az készenléti helyzetben marad, illetve a LEZÁRVA jelzés jelenik meg, akkor a LEZÁRÁS funkció bekapcsolt állapotban van (6. old.). Ha a televízió 15 percen keresztül nem kap jelet, automatikusan készenléti helyzetbe kapcsol. A televízió készenléti helyzetben is fogyaszt energiát. Takarékosági szempontból tanácsos a ki-bekapcsoló gombbal kikapcsolni.

Még mindig nem működik jól?

Meghibásodás esetén ne próbáljuk meg saját magunk megjavítani a televíziót, hanem forduljunk az értékesítés utáni szervizhez.

Újrafelhasználási irányelv



A televízió újrafelhasználható anyagokat tartalmaz, melyek újra feldolgozhatók. A környezeti ártalmak minimumra csökkentése érdekében erre szakosodott vállalatok összegyűjtik a használt készülékeket, szétszerelik őket és összegyűjtik belőlük az újra felhasználható anyagokat (kérjen információt a kereskedőtől).